



## Neue Trikots zum Rückrundenstart

Mit neuen Heim- und Auswärts Trikots startet die SG Friedrichstadt-Seeth Drage in die Rückrunde der Kreisklasse A Nordfrieslands. Heinz Claussen, Firmenchef von P+i Claussen in Friedrichstadt und seit seiner Geburt nunmehr fast 50 Jahre Mitglied beim FC Blau-Weiß Friedrichstadt überreichte in diesen Tagen der „Ersten“ der Spielgemeinschaft Blau-Weiß Friedrichstadt und TSV Seeth/Drage gleich zwei neue Trikotsätze in den Farben schwarz und weiß, passend zu den künftigen Farben der bekannten Friedrichstädter Firma für Stahl-, Sanitär-, Heizungs- und Baubedarf, sowie Badausstellungen und -planungen. Bei einem Übergabetermin in den Räumlichkeiten der Firma hob Blau-Weiß-Chef Uwe Thomsen die nunmehr schon jahrzehntelange Unterstützung seines Vereins durch die Firma P+i besonders hervor. Vertreter der Mannschaft (v. l. n. r.: Trainer Malte Schefer, Mannschaftsführer Marvin Einfeldt, Heinz Claussen, Malte Carstens) überreichten dem Firmenchef neben einem Gutschein für ein Friedrichstädter Restaurant ein eigens für ihn hergestelltes Trikot als besonderes Geschenk. Es wurden augenzwinkernd viele Siege für die Rückrunde vereinbart. (Text und Foto: UT)

## „Wehr‘ Dich!‘: Selbstverteidigung für Frauen

Zu einem Kurs für Selbstverteidigung und Selbstbehauptung lädt die Gleichstellungsbeauftragte des Amtes Nordsee-Treene, Kirsten Schöttler-Martin, in Zusammenarbeit mit dem Friedrichstädter Turnverein Frauen ein.

Der Kurs mit Marc Petersen, Polizeibeamter aus Flensburg, startet Dienstag, 28. April, und geht bis Dienstag, 16. Juni. Er findet an den acht Abenden jeweils von 19 bis 21 Uhr in der Sporthalle der Eider-Treene-Schule, Schleswiger Straße, in Friedrichstadt statt.

Im praktischen Teil werden effektive Abwehrmöglichkeiten gegen ganz unterschiedliche Arten von Angriffen gezeigt und fortlaufend wiederholt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich; eine Teilnahme an allen

Abenden ist wünschenswert (an legerer Freizeitkleidung und Sportschuhe denken!). Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro.

Anmeldung bei Maike Schuber, unter Tel. 04882-1068 oder unter E-Mail: [info@friedrichstaedter-turnverein.de](mailto:info@friedrichstaedter-turnverein.de)

„Tante Licht“ informiert:  
**Sorgenfreier Energieversorgungswechsel**  
Strom + Ökostrom · Gas · Wärmestrom

Na, auch schon eine Energiepreiserhöhung bekommen?  
Jetzt das Sonderkündigungsrecht nutzen – kündigen und **kostenlos wechseln!**

Privathaushalte - Gewerbebetriebe  
Industrieunternehmen (auch mit Lastgang, Bundesweit)  
Unverbindliche Beratungen nach Terminabsprache!

seit 2009  
**Nicoletta von Thun · Pro-MIDIA**  
Am Gänsemarkt 7 · 25774 Lunden  
E-Mail: [kundenservice@promidia-group.de](mailto:kundenservice@promidia-group.de)  
[www.tantelicht-energiewechsel.de](http://www.tantelicht-energiewechsel.de)  
☎ 04882-6063273

### DRK macht mobil

Dienstags ab 9.00 Uhr fährt der DRK-Bus mit Mitgliedern zum Einkaufen nach Tönning. Preis pro Person: 2,00 Euro.

**INGE'S PFLEGESERVICE**  
Wir richten uns nach Ihren Wünschen!

**Tel. 04881-71 07**  
**Fax 04881-93 71 61**  
E-Mail: [inges-pflegeservice@t-online.de](mailto:inges-pflegeservice@t-online.de)

**Versorgungsverträge mit allen Krankenkassen!**

- Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich zu allen Fragen in Bezug zur häuslichen Versorgung und Wohnraumanpassung.
- Ein besonderer Service für unsere Kunden:
- **Haus-Notruf-System** (Kostenlos wenn Pflegegrad vorhanden ist)
- **Mittags-Service** (NUR FÜR UNSERE KUNDEN)

**Hauptstraße 49 / 25878 Seeth**

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Kranken- od. Altenpflegefachkraft (m/w/d) in Teil- od. Vollzeit!**

Ihre Maklerin in  
Friedrichstadt und Umgebung  
**SCHWEGER IMMOBILIEN**  
Inh. Helga Schweger

Prinzenstraße 34 • 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-937255 • [www.schweger-immo.de](http://www.schweger-immo.de)

**Gardinen in großer Auswahl!**  
Beratung · ausmessen · Montage

**Plisseestores • Rollos Insektenschutz**

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

TEXTILHAUS  
**Adolf Barteld**  
Inh. H.-A. Dethlefs  
Claus-Harms-Straße 16 25774 Lunden  
Telefon 04882-230 Fax 603340

**Ihr Fachbetrieb in Ihrer Nähe!**

**iwers**  
Heizung-Sanitär

- Gas- + Ölbrennwerttechnik
- Solar-, Holz- und Wärmepumpenanlagen
- Sanitärtechnik - Bäder
- Kundendienst

**25879 Stapel**  
Meiereistraße 9  
Telefon **04883/360**  
[www.heizung-iwers.de](http://www.heizung-iwers.de)

Unser Kundendienst ist unsere Stärke. Service wird bei uns großgeschrieben.

**Dahrenhof**  
Sonderwunders unter Reet

Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

Familiäre Atmosphäre	KH-Anschlusspflege	hervorragendes Raumklima durch Reetdach
vollstationäre Pflege	abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm	von allen Kassen anerkannt
Urlaubs-/Kurzzeitpflege		

Kontakt: Gabriele und Matthias Martensen  
25878 Drage bei Friedrichstadt - Tel.: 048 81 / 93 610  
[www.dahrenhof.de](http://www.dahrenhof.de)

für Sie - pünktlich - freundlich - hilfsbereit - [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI Friedrichstadt**  
**04881-5000**

**Cafe am Bahnhof**  
Dinkel-Grünkern-Brot immer Mittwoch's  
3,20 € 500g

Gesa Kobarg  
Bahnhofstrasse 1A  
Friedrichstadt  
04881 - 937900

**FAHRSCHULE SÖNKE PETERSEN**  
macht Laune!

04881-228  
[www.fahrschule-soenke-petersen.de](http://www.fahrschule-soenke-petersen.de)

## Versammlung SG Geest verschoben

Die Jahreshauptversammlung der SG Geest am 17. März wird aufgrund der aktuellen Vorgänge auf Empfehlung des Kreissportverbandes abgesagt und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

## Notfallversorgung in Friedrichstadt

Die Ev. Pfadfinder St. Christophorus organisieren in Zusammenarbeit mit der Stadt Friedrichstadt und WFF eine Notfallversorgung für Mitbürger, die während der COVID19-Bedrohung nicht das Haus verlassen können oder dürfen. Insbesondere die spontane und unbürokratische Hilfe durch den Verein WFF hat es nun möglich gemacht die Einkäufe der Hilfsbedürftigen vorzufinanzieren, damit ein direkter Kontakt mit dem Austausch von Bargeld unterbleiben kann. Das Angebot richtet sich ausschließlich an Personen, deren näheres Umfeld, wie Nachbarn und Familie keine Unterstützung leisten können. Dabei steht die Versorgung mit Lebensmitteln und Medikamenten im Vordergrund. Im Bedarfsfall steht dafür täglich außer sonntags von 9-18 Uhr folgende Rufnummer zur Verfügung: 0177-1890474. Um die Last auf mehr Schultern zu verteilen, bitten wir Pkw-Besitzer aus Friedrichstadt sich als Fahrer/Einkäufer unter 04881-937779 zu melden.

## Osterwerkstatt bei Wunschbecher

Doreen Stümpel öffnet wieder die Türen ihrer Wunschbecher Keramikwerkstatt zum Mitmachen. Wer im letzten Frühjahr dabei war, kann nun sein Sortiment ergänzen. „Wir haben den Rohling – Du machst daraus Deinen persönlichen Eierbecher!“ ist erneut das Thema der Osterwerkstatt, die am Samstag, 21. März, von 15 bis 18 Uhr stattfindet, und zwar im Fünfgiebelhaus, Am Fürstenburgwall 11 in Friedrichstadt. Der Unkostenbeitrag pro Rohling beträgt 5 €, eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Versammlung DRK verschoben

Die Jahreshauptversammlung des DRK Ortsverein am 19. März um 19 Uhr wird nach Rücksprache mit dem DRK-Kreisverband und auf Empfehlung des Kreises Schleswig-Flensburg auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

## Sängerball abgesagt

Der gemeinsame Sängerbund der Sänger aus Wohlde und Bergenhusen am 27. März in Büнге wird aufgrund der aktuellen Entwicklungen abgesagt.

## Busch- und Strauchwerk schreddern

Am Freitag, 20. März, 8 Uhr bis 12.30 Uhr und am Samstag, 21. März, 8 Uhr bis 12 Uhr findet für Friedrichstädter Bürger auf dem Skaterplatz des Geländes der Eider-Treene-Schule das Schreddern von Busch- und Strauchwerk statt. Der Astumfang darf nicht größer als 12 cm sein. Das zerkleinerte Strauchwerk kann bei Bedarf für eigene Zwecke als Humus oder Bodenabdeckung verwendet werden. Bauholz, Baumstümpfe oder sonstiger Unrat dürfen nicht angeliefert werden. Es ist nicht möglich, das Schreddergut vor dem Schreddertag anzuliefern.

## Weitere E-Ladesäulen in Kropp



Auf dem Foto v. li.: Rainer Rahn, Ralf Loell und Meike Müller Toledo an der Ladesäule.

Ein großer Schritt in Sachen Elektromobilität wurde jetzt in Stapel gegangen. In der Breiten Straße 3 ist die erste E-Ladesäule mit zwei leistungsfähigen 22-kW-Ladepunkten in Betrieb genommen worden.

Gefördert wurde das Projekt im Rahmen des Förderprogramms „Regionalbudget“ der Eider Treene Sorge Region. „Mit der neuen Säule haben wir die Lade-Infrastruktur in der Ferienregion Eider-Treene-Sorge und der Region Kropp-Stapelholm weiter verbessern

können“, sagte Ralf Loell, Kommunalmanager der Schleswig-Holstein Netz AG. „Das ist ein gutes Signal auf dem Weg zur angestrebten Verkehrswende“, freute sich auch Bürgermeister Rainer Rahn.

Inklusive des Netzanschlusses haben die Partner einen Betrag im unteren fünfstelligen Bereich investiert. Errichtet wurde die Ladesäule durch die HanseWerk-Gruppe, zu der auch die S-H Netz gehört. In Kooperation mit E.ON Drive wird die Ladesäule künftig be-

trieben. Innerhalb von 40 Minuten können hier Elektrofahrzeuge für eine Reichweite von rund 100 Kilometern „auftanken“.

Gefunden wird die Lade-Station über alle derzeit gängigen Apps, die auf dem Smartphone die Verfügbarkeit von Ladestationen anzeigen. Der Autofahrer registriert sich dazu zum Beispiel bei ADAC e-Charge, ENBW Mobility oder E.ON Drive. Bezahlt wird der Ladevorgang über das jeweilige Abrechnungssystem der App.

Neben einer Säule in Kropp und zwei in Erfde ist Stapel nun der vierte Standort, der die Elektromobilität in der Region voranbringt. Zwei weitere bisher hausintern genutzte Säulen, will Stefan Stien vom Autohaus Stien in Kropp und Bergenhusen für die öffentliche Nutzung freischalten lassen. Hierzu folgt ein gesonderter Bericht.

## Jahreshauptversammlung DRK Norderstapel



Sitzend vorne links: Mathilde Bocholt, rechts Hildegard Schepeler; stehend von links: Erika Dierks, Erika Holmer, Christa Muhl und Magda Petersen sowie DRK Geschäftsführer Kai Schmidt.

Die Wahlen für den Vorstand standen im Mittelpunkt der Jahreshauptversammlung des DRK Ortsvereins Norderstapel in Sievers Gasthof. Erika Dierks begrüßte den Geschäftsführer des DRK Kreisverbandes Kai Schmidt und Bürgermeister Rainer Rahn.

Eine breite Palette von Veranstaltungen hatte der Vorstand im vergangenen Jahr für die Mitglieder organisiert. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung war es ein Vortrag über gesunde Biokost, der Theaternachmittag mit dem Stück „Dat Schwiegermonster“, eine Kaffeefahrt sowie die Teilnahme am Fest der Vereine und dem Heimatfest in Bergenhusen bereicherten das Programm.

Schöner Abschluss war die Weihnachtsfeier in Sievers Gasthof. Claudia Schierholz

konnte in ihrem Kassenbericht eine gute Kassenlage vorstellen. Die Mitgliedsbeiträge der derzeit 79 Mitgliedern und ein erfreuliches Spendenaufkommen hatten dazu beigetragen. Herausragend war eine Einzelspende des HGV-Verbund Stapelholm aus dem Erlös des Adventskalender in Höhe von 650 Euro. „Für 200 Euro Zuschuss von der Gemeinde bedanken wir uns ganz herzlich“, richtete Schierholz das Wort direkt an den Bürgermeister.

Für eine weitere Amtsperiode von vier Jahren wurde Erika Dierks zur 1. Vorsitzenden gewählt. Ingemarie Dirks wird sie für zwei Jahre als Stellvertreterin unterstützen. Nach neun Jahren stand Claudia Schierholz nicht mehr zur Verfügung. Nachfolgerin als Kassenwartin wurde Elisabeth Gröhn. Wie-

dergewählt wurde die Bezirksdame Gudrun Möller-Boldt.

Kai Schmidt stellte in seinem Grußwort einen Sachstand zur aktuellen Entwicklung des Kreisverbandes vor. „Gerade in der Gemeinde Stapel steht unser DRK mit dem Kindergarten, der Rettungswache und zwei Ortsvereinen auf sehr breiten Füßen. Ich spreche ihnen, die hier im Ehrenamt so gute Arbeit leisten meinen Dank aus“, richtete sich persönlich an die Damen des Vorstandes.

Im Anschluss übernahm er die Ehrung der langjährigen DRK Mitglieder. Erika Holmer, Christa Muhl und Magda Petersen erhielten für 40 Jahre, sowie Mathilde Bockholt für 50 Jahre, eine Urkunde und goldene Ehrennadel. Eine Ehren-Urkunde erhielt Hildegard Schepeler für 55 Jahre Treue zum DRK.

# Hoffmanns

Am 1. April 2020 öffnet das  
Holsteinische Haus  
Eiland 1-5 · Friedrichstadt  
Telefon 04881-209  
seine Pforten.

Bitte reservieren Sie rechtzeitig  
einen Tisch für unseren

## OSTERBRUNCH am 12. April 2020

16,50 Euro pro Person  
und zur Begrüßung  
ein Glas Sekt dazu!

Café & Restaurant  
Frühstück von 8 bis 11 Uhr  
Sonntagsbrunch bis 14 Uhr

Durchgehend warme Küche  
von 12 bis 20 Uhr!  
Busse willkommen!

Happy Hour im neuen  
„Nordwind“, 17-18 Uhr

## Die Woche IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche«  
erscheint immer mittwochs.

Telefon: 0481 - 850700  
Fax: 0481 - 8507025

E-Mail: diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:  
Heider Offsetdruckerei  
Pingel-Witte  
Hamburger Str. 69 · 25746 Heide

## DRK braucht Unterstützung

Das DRK OV Lunden benötigt ehrenamtlichen Helfer, der kräftig mit anpacken kann und zwar für den Altkleider- und Möbeltransport sowie unterstützend für den DRK-Shop. Bitte melden unter: 04882/264 oder 0152/06125518.

98 Jahre  
Gebr. Jockimsen  
Kieshandel u. Fuhrbetrieb  
Tel. 04883-391  
Fax 04883-1051  
25879 Stapel

## Jahreshauptversammlung des Frauenchores Lunden

Der Lindenhof in Lunden war Treffpunkt der Sängerinnen des Frauenchores zur Jahreshauptversammlung 2019/20. Die Vorsitzende Waltraud Sonnberg begrüßte die zahlreich erschienenen Mitglieder des Chores aufs herzlichste. Danach erfolgte ein gemeinsames Essen. Dann erhoben sich die Sängerinnen zum Gedenken an die langjährige Chorleiterin, Maren Thiessen, von ihren Plätzen.

Anschließend ließ Waltraud Sonnberg die einzelnen Aktivitäten des recht turbulenten Berichtjahres Revue passieren. Das herausragendste Ereignis war das 90-jährige Jubiläum des Frauenchores und der Glücksgrieff mit der neuen Chorleiterin, Annegret Frick.

Das macht sich bemerkbar an der regen Beteiligung bei den Chorproben. Sie hatte mit den Sängerinnen schon bald

die ersten neuen Lieder einstudiert. Und so ging es mit viel Schwung zum Auftritt beim Frühlingsfest der Liedertafel. Es kamen neue Lieder hinzu. Schon bald folgten weitere Auftritte bis hin zum 90-jährigen Chorjubiläum, das im Lindenhof stattfand. Die Resonanz beim Publikum war sehr gut.

Annegret Frick erzählte, dass sie sehr gern zu den Proben komme und es ihr auch viel Spaß bringe. Sie lobte „Der Chor ist sehr willig, die Teilnahme bei den Proben sehr gut, gute Stimmung, und gute Organisation, z. B. beim Jubiläumskonzert“.

Schließlich verlas Ingrid Timm den Kassenbericht und erwähnte, dass der Verein „gut aufgestellt ist“. Kassenprüferin Irene Schollmeier bescheinigte „eine einwandfreie und gut nachvollziehbare“ Kasse. Der

Antrag auf Entlastung wurde einstimmig erteilt.

Im Anschluss erfolgten Wahlen: Der Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt. 1. Vorsitzende Waltraud Sonnberg, Kassenwartin Ingrid Timm, Notenwartin Ingrid Pfeiffer, Protokollführerin Doris Buchholz, und als Beisitzerin Antje Roth. Turnusmäßig scheidet Irene Schollmeier nach zwei Jahren als Kassenprüferin aus. Die Nachfolge trat Leonida Ahrens an und wurde einstimmig gewählt.

Auch der Lindenhof in Lunden wurde weiterhin einstimmig als Vereinslokal gewählt. Als Anerkennung dafür gab es für die Wirtsleute Maass einen Blumenstrauß. Die Chorleiterin erhielt für ihren Einsatz und ihre Ausdauer mit den Sängerinnen einen Blumenkorb.

Für die kommenden Monate

bis Dezember sind verschiedene Auftritte geplant. So das Bundessängerfest in Pahlen, außerdem ein Kaffeemittag bei Antje Roth und ein Grillabend bei Heinke Groth. Waltraud Sonnberg will sich mit der 1. Vorsitzenden des Heimatmuseums, Wiebke Kühl in Verbindung setzen, ob auch der Chor die Räumlichkeiten des Heimatmuseums für seine Proben nutzen könne, wenn der Lindenhof wegen Urlaub geschlossen hat.

### Abgesagt

Aus gegebenem Anlass wurden folgende Veranstaltungen abgesagt: Fahrt zum Vogelhändler am Landestheater Rendsburg am 12. April, den Frauenabend am 21. April und den Vortrag „Vergesslich oder dement“ am 9. Mai.

### Pächter für Kiosk im Treenebad gesucht

Die Stadt Friedrichstadt sucht für die Saison 2020 Pächter für unseren Treenebad-Kiosk. Wenn Sie Lust haben, Badegäste mit Speisen und Getränken zu verwöhnen, aufgeschlossen und kontaktfreudig sind, reichen Sie schriftlich Ihre Bewerbung mit einem Konzept und Ihren Vorstellungen an: Stadt Friedrichstadt, Die Bürgermeisterin, Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt, Email: buergermeisterin@rathaus-friedrichstadt.de

### In stillem Gedenken

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen, die man getragen hat ist eine wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

Wir müssen Abschied nehmen von

**Inge Gärtner**

geb. Vogt

\* 21.04.1927

† 10.03.2020



Im Namen der Familie

Friedrichstadt, den 10. März 2020

Traueranschrift: Ilona Lüddens, Am Stadtfeld 29b, 25840 Friedrichstadt

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

## Rufbus-Ausflug bringt neue Erfahrungen

Neuer Bus, neue Haltestelle, neues Café - für Besucher des Café tutgut war dieser Nachmittag ein Abenteuer, denn einige reisten mit dem Rufbus an, Rollstühle und Rollatoren inklusive. Viele Anrufe waren im Vorfeld vor allem zwischen

dem Seniorenheim Dahrenhof in Drage, den Koldenbüttele Rufbus-Kümmern, der Kreisverwaltung Nordfriesland und dem Rufbus-Unternehmen Autokraft hin und her gegangen: Wie viele Rollstühle denn im Rufbus Platz hätten? Leider



nur einer, aber dann werde man eben zwei Mal fahren. Wann die neue Bushaltestelle vor dem Café eingerichtet werde? Rechtzeitig zum Ausflug, keine Sorge! Und auch vor dem Seniorenheim soll nun eine Haltestelle eingerichtet werden.

Zum Schluss waren Alle um viele Erfahrungen reicher. Der Zwei-Stunden-Takt des Rufbusses reichte für zwei Kaffee und ein Stück Torte, und so konnten alle entspannt die plattdeutschen Lieder mitsingen, die das Duo „Sünnschien“ im Café tutgut zum Besten gab.

Der Rufbus wurde haupt-

sächlich für Fahrten zum Bahnhof und zurück konzipiert, doch die Rufbus-Kümmern Sabine Fahr, Frauke Vollstedt und Sina Clorius weisen darauf hin, dass auch Eltern damit Wege sparen können, indem sie ihre Kinder mit dem Rufbus zum Sport oder zu Freunden fahren lassen. Senioren können das Angebot für Arztbesuche, zum Einkaufen oder für Ausflüge innerhalb des jeweiligen Rufbusgebiets nutzen.

Im Gegensatz zum Taxi hält der Rufbus nur an Bushaltestellen und fährt nur alle zwei Stunden. Die genaue Zeit wird bei Bestellung - bitte zwei Stunden vorher anrufen - abgesprochen. Für den Bereich Koldenbüttele-Friedrichstadt-Seeth-Drage lautet die Rufbus-Nummer 04841-67777.

### Fällt aus: Essen in Gemeinschaft

Das Gemeinschaftsessen am 18. März um 11.30 Uhr im Landgasthof Hoier Boier wird aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona Epidemie vorsorglich abgesagt.

- ANZEIGE -

### Zur Friedrichstädter Ortsgestaltungssatzung Bezug: Bericht, Die Woche vom 26. 2. 2020

Aus vielerlei persönlichen Gründen sehen wir uns nicht mehr dazu in der Lage, uns in Sachen OGS (der Satzung zum Beschützen der Altstadt, wie sie auch genannt wurde) noch weiter reinzuhängen. Abschließend von uns nur noch so viel: Wir haben es nicht für möglich gehalten, dass eine Stadtvertretung ohne jegliche Not sich daran macht, die über mehrere Jahrzehnte gültige und mehrfach fortgeschriebene Fassung der Friedrichstädter OGS in einer solchen Art und Weise zu ver-wässern, ja zu verstümmeln, wie es hier jetzt durch die jüngsten Beschlüsse geschehen ist. Das macht uns nachdenklich und traurig zugleich. Karl Michelson und Karl Wilhelm Bönck würden mit unverständlichem Kopfschütteln reagieren, wenn sie davon wüssten.

Manche Passagen des jetzigen Machwerks wurden derart verunstaltet, dass man sie nicht wiedererkennen kann - diese sind nicht Fisch und nicht Fleisch! Wieder andere Aspekte fielen dem Rotstift zum Opfer, bedauerlicherweise auch das kenntnisreiche Glossar mit der Erläuterung der Fachbegriffe, in das Jörn Norden sehr viel Arbeit und Zeit investiert hatte. Ein Trost mag vielleicht die Tatsache sein, dass die kürzlich erfolgte Einstufung zum Stadtzentrum unserer erhaltenswerten Altstadt dabei hilft, ohne größeren Schaden über die Runden zu kommen. Dieser und dem schönen wertvollen Stadtbild kann man solches nur wünschen.

Siegfried Herrmann  
Biernatzkistr. 9  
Tel. 04881-7044  
25840 Friedrichstadt

Peter Rohmann  
Jürgen-Ovens-Str. 5  
Tel. 04881-7369  
25840 Friedrichstadt

### Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

## Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neuweg 2 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655



Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

**BLOHM BESTATTUNGEN • INH. V. MANTHEY**  
STRANDSTRASSE 11 • 25879 STAPEL  
TELEFON 04883 9010 • MOBIL 0160 90248269



## Kein Preis-doppelkopf

Die ursprünglich geplante Preisdoppelkopf-Veranstaltung des Ringreiterverein "Galopp" Drage v. 1919 am 20. März im Dorfgemeinschaftshaus Drage wird aus aktuellem Anlass abgesagt! Der letzte Spieltermin findet vorerst planmässig am 9. April im DGH Seeth statt.

## Versammlung FFW abgesagt

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Stapel am 20. März wird aufgrund der aktuellen Vorgänge auf Empfehlung des Landesfeuerwehrverbandes abgesagt und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

## Versammlung im Hegering VII

Am Montag, 23. März sind die Mitglieder des Hegering VII, Stapelholm, zur Frühjahrsversammlung eingeladen. Die Versammlung beginnt um 20 Uhr in Frahm's Gasthof in Bünge. Auf der Tagesordnung steht neben dem Streckenbericht ein Kurzvortrag zum Verein Schießstand Külken e. V. Der Hegeringleiter, Schrift- und Schießwart sowie der Stellvertreter des Hundewarts, sind die Positionen, die für den Vorstand neu gewählt werden.

## Storchenvortrag fällt aus

Aufgrund der bedrohlichen Infektionsgefahr wurde der Storchenvortrag am Mittwoch, 18. März, in Schwabstedt der BUND Ortsgruppe abgesagt.

## Klezmer-Konzert fällt aus

Das am 20. März in der ehemaligen Synagoge Friedrichstadt angesetzte Konzert des Klezmer-Trio fällt leider aus. Es wird zu einem späterem Zeitpunkt nachgeholt.

**LOTTO**  
FREIE AUSWAHL  
**FÄLLT AUS!**  
Anspruchlos  
in Schwabstedt  
Reservierung unter  
Telefon 04885-727

**Steuern? Wir machen das.**  
VLH.  
Björn Freese  
Beratungsstellenleiter  
Poststr. 12a, 25774 Lunden  
0172 4149187  
www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...**

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelitten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN** GmbH  
ELEKTROBETRIEBE  
Rantrum 04848 201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO  
**WUF CHRISTIANSEN** GmbH  
MEISTERBETRIEB seit 1919  
25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
04881-93030  
25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünegeest 32  
04863-478877  
info@wuf-christiansen.de  
www.wuf-christiansen.de  
Alles aus einer Hand!

**Ab sofort auch online:**  
Die Woche  
www.pingel-witte-druck.de/diewoche

Ich kümmere mich um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!



**Ernst-Heinrich Dirks**  
Hauptstr. 43  
25878 Seeth  
Telefon 04881 79 68

**LVM**  
VERSICHERUNG

**Jetzt auch online:**  
www.pingel-witte-druck.de/diewoche

**Straßenboßeln abgesagt**  
Das Straßenboßeln am Sonntag, 5. April des Boßelvereins Krempel gegen Schützenverein Krempel wurde abgesagt.

## Flohmarkt abgesagt

Leider müssen wir den geplanten Flohmarkt am 28. März im Ev. Gemeindehaus in Friedrichstadt wegen der Corona-Krise absagen. Wir hoffen, dass wir zur Adventzeit wieder einen Flohmarkt planen können.

## Film vor Ort fällt aus!

Schweren Herzens sagen wir hiermit den Filmnachmittag im März ab. Die aktuellen Entwicklungen und Empfehlungen sprechen eine deutliche Sprache. Wie es mit der April-Vorführung sein wird, wissen wir aktuell noch nicht. Barbara, Christa, Martina, Ursula, Bernd und Markus.

## Bücherbörse entfällt

Die Bücherbörse in Seeth entfällt am Donnerstag, 19. März 2020.

## Gottesdienst im Dahrenhof

Am 18. März um 15.30 Uhr feiert die Kirchengemeinde Stapelholm einen Gottesdienst im Alten- und Pflegeheim Dahrenhof, Dorfstr. 27 in Drage, mit Pastor Martin Baltzer.

## Versammlung abgesagt

Die Jahreshauptversammlung des DRK Ortsverein Süderstapel am 25. März um 14 Uhr im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Stapelholm in Stapel wurde abgesagt.

**E Vester** EDEKA  
Willkommen beim guten Geschmack!  
Gültig von Mo., 16. 3. bis Sa., 21. 3. 2020  
Irrtum vorbehalten

**Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711**

**Dallmeyers Backhaus:**  
Bio-Dinkelbrot 500 g **4.30**  
Bio-Sonnendoppel 750 g **4.45**  
**Am Sa., 21. 3. 2020**  
5er Brötchentüte gemischte Sorten **1.89**

**Saisonöffnungszeiten:**  
Mo.-Sa. 7-20 Uhr  
So. 11-17 Uhr  
**NEU NEU NEU**

**Aus unserer Bedienungstheke:**  
Bismarkhering hausgemacht 100 g **1.49**  
Eiersalat aus eigener Herstellung 100 g **-.99**

Obst und Gemüse	Aus unserer <b>Gutfleisch</b> -Abteilung	Trockensortiment
Südafrika <b>Tafeltrauben</b> 3.99 Hkl. I, hell od. blau, kernlos 1 kg	<b>Gemischtes Hackfleisch</b> 5.99 1/2 Rind, 1/2 Schwein 1 kg	Knorr <b>Fix Produkte</b> -.49 sortiert Btl.
Spanien <b>Erdbeeren</b> 1.11 Hkl. I 400-g-Schale	<b>Schweineleber</b> 1.99 1 kg	Thomy <b>Les Sauces</b> -.77 sortiert 250-ml-Pckg.
Peru <b>Spargel</b> 2.49 Hkl. I 400-g-Bund	<b>Vordereisbein gepökelt</b> 2.99 1 kg	Melitta <b>Café</b> 2.99 sortiert 500-g-Pckg.
Deutschl. <b>Champignons</b> -.99 Hkl. I 250-g-Schale	<b>Schweinebauch frisch od. geräuchert</b> 4.99 1 kg	Haribo <b>Lakritz od. Weingummi</b> Btl. -.59
<b>Wandkühlregal</b>	<b>Lachsbraten mit Schwarte</b> 4.99 1 kg	Trumpf <b>Schogetten</b> -.55 100-g-Tafel
Fol Epi <b>Schnittkäse</b> 1.79 150-g-Pckg.	<b>Schweinefilet Köpfe</b> 6.99 1 kg	Ferrero <b>Mon Cheri</b> 1.99 157-g-Pckg.
Exquisa <b>Frischkäse-zubereitung</b> 200-g-Be. -.79	<b>Schlemmerpfanne versch. Sorten</b> 6.99 1 kg	Persil 4.49 versch. Sorten 18 WL-Pckg.
Gutfleisch <b>Fleischsalat</b> mit od. ohne Kräuter 200-g-Be. -.79	<b>Wiener Würstchen kesselfrisch</b> 8.99 1 kg	Pril <b>Geschirrspülmittel</b> 1.11 Fl.
Arla <b>Kaergarden</b> 1.39 250-g-Be.	<b>Hähnchenschenkel Hkl. A</b> 3.99 1 kg	Palmolive <b>Duschgel</b> -.79 250-ml-Fl.
Ehrmann <b>Almighurt</b> sortiert 150-g-Be. -.29	<b>Hähnchenbrustfilet Hkl. A</b> 8.99 1 kg	Dr. Oetker <b>Ofenfrische Pizza</b> 1.99 Pckg.
Dr. Oetker <b>Paula Pudding</b> 4 x 125-g-Pck. 1.19	<b>1a Rindergulasch</b> 9.99 1 kg	Bistro <b>Baguette</b> 1.11 Pckg.
	<b>1a Rinderbraten</b> 9.99 1 kg	Mövenpick <b>Eiscreme</b> 900-ml-Pckg. 1.99
	<b>1a Rinderrouladen allerbeste Scheiben</b> 9.99 100 g	

**Oldesloer Korn** 32 Vol.-% 0,7-l-Flasche **4.79**

**Astra Urtyp od. Holsten Edel** + 3.66 € Pfand  
27 x 0,33-l-Kiste **8.99**

**Coca Cola Kombikiste** + 3.30 € Pfand  
12 x 1 l **8.88**

**Beck's Bier** versch. Sorten + 3.42 € Pfand  
24 x 0,33-l-Kiste **9.99**

**Albi Säfte** versch. Sorten  
1-l-Pckg. **-.88**

**NEU** Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr • Tel. 04881-936447